



WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.



Mutig, schlau und rebellisch kämpfen sich fünf elternlose Kinder in der kroatischen Stadt Senj durchs Leben: Die Oper in drei Akten von Elisabeth Naske nach der Erzählung von Kurt Held begeistert an diesem Samstag dem 21. und Sonntag dem 22. März im hauptstädtischen Grand Théâtre Kinder ab acht Jahren.

## FR, 20.3.

(31, rue du Parc), *Munsbach*, 20h.  
Tél. 35 01 13-20.

### JUNIOR

**Hexe Hillary geht in die Oper,**  
Kinderstück mit Musik von Peter Lund  
für alle ab 5 Jahren, Saarländisches  
Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Omara Portuondo,** Arsenal, Grande  
Salle, *Metz*, 20h30.  
Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Séga Sidibé,** percussions  
traditionnelles du Mali, Salle Louis  
Pergaud, *Laxou Village*, 20h30.  
Tél. 0033 3 6 09 71 59 67.  
*Voir erausgepickt p. 6*

### KONFERENZ

**Conférence sur la francophonie,**  
conférence-projection par Frank  
Wilhelm et lecture de textes par  
Colette Kieffer et Claude Frisoni,  
Centre culturel de rencontre Abbaye de  
Neumünster, *Luxembourg*, 18h.

**Be my Guest by Lazy Sunday,**  
avec Mon + Pär Hagström & Cirkus  
Transmopol, *Exit07, Luxembourg*, 21h.  
*Voir article p. 4*

**Die Nato heute,** mit Tobias Pflüger,  
Centre J.F. Boch (Al Schoul, 276, rue de  
Rollingergrund), *Luxembourg*, 20h.

**Ortigas + Extinct + Eric Rosenfeld,**  
Verso (Rives de Clausen), *Luxembourg*,  
21h. [www.verso.lu](http://www.verso.lu)

### MUSEK

**Auf Reisen mit Mozart,** mit dem  
Orchestre Philharmonique du  
Luxembourg, unter der Leitung von  
Simon Gaudenz, Cube 521, *Marnach*,  
11h + 14h30. Tel. 52 15 21, [www.ticket.lu](http://www.ticket.lu)

**Underground Solution,** mit Marusha  
+ Sven Wittekind + DJ Hildegard +  
Andy Düx, Exhaus, Großes und Kleines  
Exil + Balkensaal, *Trier*, 22h.  
Tel. 0049 651 2 51 91.

### THEATER

**Amerika,** nach dem Roman von  
Franz Kafka, Bühnenfassung von  
Deborah Epstein und Marcus Mislin,  
Saarländisches Staatstheater,  
*Saarbrücken*, 19h30.  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Das Meer ist voller Flüssigkeit,**  
ein Wilhelm Busch-Abend von Gertrud  
Pigor, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*,  
19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Liewen, liewen, liewen,** mat den  
Escher Liewensfrou, Zelt vum Escher  
Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 /  
54 03 87.

**Yorgui Loeffler Trio feat. Pascal  
Schumacher,** jazz, Brasserie L'Inouï,  
*Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Im weißen Rössl,** Operette von Ralph  
Benatzky, Theater, *Trier*, 20h.  
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Chansons d'Amour,** Kerstin Heiles  
singt Edith Piaf, Tufa, Großer Saal,  
*Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

### WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 11**

Be My Guest **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

### KINO

Programm **S. 12 - S. 21**

The International **p. 14**

### EXPO

Ausstellungen **S. 24 - S. 29**

Giorgio de Chirico **p. 26**

## WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

**Béierdeckelsgespréicher 2**, lëtzebuergesche Kabaret mam Jay Schiltz, Rol Steichen a Pascal Granicz, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tel. 26 34 73-1.

**Blancontact**, création de Yuko Kominami, Annick Pütz, Cathy Richard et Serge Tonnar avec l'implication de personnes physiquement handicapées, Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte), *Mersch*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**La Nuit blanche de l'Humour noir**, avec Blinda Ngazolo, Mamane et Phil Darwin, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre du 3e Festival Humour pour la paix.

**Krieger im Gelee**, von Claudius Lünstedt, mit Stephan Baumecker, Wicki Kalaitzi und Paul Schröder, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81.

**Ein Mannkultur**, Kabarett mit Peter Frohleichs, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

## PARTY/BAL

**10 Jahre Onetake**, Geburtstagsfeier des Online Labels, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

**Luke-Party**, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier*, 23h30. Tel. 0049 651 8 34 53.

## SA, 21.3.

## JUNIOR

**IQ et OX**, Opéra-Théâtre, *Metz*, 15h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

**De Gusti an d'Melodie vun der Hoffnung**, mam Dan Tanson an Christophe Morisset, Philharmonie,

Espace découverte, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tel. 26 32 26 32.

**Die rote Zora**, Oper in drei Akten von Elisabeth Naske, für Kinder ab 8, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 15h. Tel. 47 08 95-1.

## MUSEK

**Audition musicale des élèves de l'Ugda**, Hall sportif, *Leudelange*, 16h.

**Die lustige Witwe**, Operette von Franz Lehár, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Crazy Eight**, jazz, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

**La voce del mandolino barocco**, par l'Artemandoline Baroque Ensemble, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Ein Jahrhundert Jazz in einer musikalischen Dokumentation**, Musikkonservatorium, *Luxembourg*, 20h.

**Metal Battle 2009**, avec Ensis, Fast Friday, Miles to Perdition, Rude Revelation, Scarred et Stepback, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Récital de piano**, par Justus Zeyen, oeuvres de Bach, Brahms, Schubert et Chopin, Cube 521, *Marnach*, 20h. Dans le cadre du « Klengen Maarnecher Festival ». Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

**Wo ein Wilhelm ist, da ist auch in Busch**, erotischer Bilderbogen von Jürgen Lorenzen, Variété Chat Noir Casino (Am Kornmarkt 1-3), *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 1 45 56 00.

**Elliott Murphy**, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

**Phenomenon**, des montagnes du Liban aux steppes de Sibérie, Centre culturel régional Op der Schmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290. Org.: Folk-Clupp Lëtzebuerg.

**Helmut Lotti**, Arena (Fort Worth-Platz 1), *Trier*, 20h.

**Achtung Baby**, Ducaal, *Freudenburg*, 21h. Tel. 0049 6582 2 57.

**Carte Blanche à pas assez**, avec Teenage Bad Girl, John Lord Fonda, Tranformer, Pavlov, DJ Tony Dibac et DJ Faust, Arsenal, *Metz*, 21h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Snooba + Spaceintruder + Mano Sinistra + Kuston Beater aka Harry Spilton**, D:qliq, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 73 62.

**Bloen Eck Revival Disco**, mam DJ Gast, Exit07, *Luxembourg*, 21h.

## THEATER

**Liewen, liewen, liewen**, mat den Escher Liewensfrou, Zelt vum Escher Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

**Krieger im Gelee**, von Claudius Lünstedt, mit Stephan Baumecker, Wicki Kalaitzi und Paul Schröder, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81.

**Béierdeckelsgespréicher 2**, lëtzebuergesche Kabaret mam Jay Schiltz, Rol Steichen a Pascal Granicz, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tel. 26 34 73-1.

**Kaya Yanar**, Comedy, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Fup**, nach dem Roman von Jim Dodge, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 20h. www.sparte4.de

**Blancontact**, création de Yuko Kominami, Annick Pütz, Cathy Richard et Serge Tonnar avec l'implication de personnes physiquement handicapées, Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte), *Mersch*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Soirée luxembourgeoise**, mat Jemp Schuster, Michèle Turpel, Christian Kmiolek, d'Peffermillchen an

d'Makadammen, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Am Kader vum « 3e Festival Humour pour la paix ».

**Die Angst der Hasen**, Kabarett mit Thomas Freitag, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

## PARTY/BAL

**Luke-Party**, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier*, 22h30. Tel. 0049 651 8 34 53.

## KONTERBONT

**L'âge d'or du meuble luxembourgeois**, visite guidée, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 93 30-214.

**Nein zum Krieg! Nein zur Nato!** Mahnwache, Namsa (11, rue de la Gare), *Capellen*, 15h.

**Révélations ou les secrets d'un soir**, show de mentalisme avec David Goldrake, Am Koschteschbau, *Tuntange*, 20h. Tél. 23 63 90 49 / 621 19 55 66.

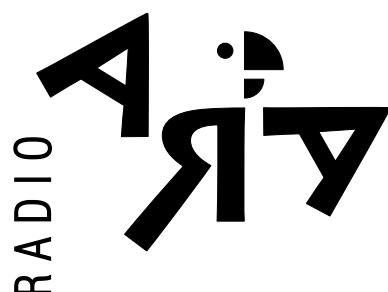
**Schnappschüsse des Lebens & Sex In the Saarland**, Literaturperformance, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken*, 21h. Tel. 0049 681 58 38 16.

## SO, 22.3.

## JUNIOR

**Musicroissants**, par le Luxembourg Brass Ensemble, Conservatoire, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 08 95-1.

**Hexe Hillary geht in die Oper**, Kinderstück mit Musik von Peter Lund für alle ab 5 Jahren, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.



Sonnden  
22. Mäerz 2009  
9h00 - 10h00

## Raga Malika

103,3 MHz / 105,2 MHz  
www.ara.lu

Klassesch indesch Musek.  
Eng nei Emissioun mam Kavitha

## EVENT

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

ROCK

# Tous les jours c'est dimanche!

Nicolas Przeor

**Le collectif des paresseux du dimanche dépose ses valises à l'Exit 07 et prépare une programmation des plus intéressantes.**

Le « Be My Guest » est une tradition luxembourgeoise commencée il y a deux années de cela, lorsque l'Exit 07 se trouvait encore dans des bâtiments tout ronds. Elle consiste à inviter un artiste, un groupe ou bien encore un collectif à proposer une programmation musicale pour les Rotondes (qui sont maintenant carrément cubiques) et ce pour une soirée généralement placée sous le signe de la découverte.

Cette semaine, c'est le collectif radio-phonique « Lazy Sunday » (composé du grand manitou du d:qliq Fred Baus et de madame Joanne) que certains ont sûrement déjà écouté le dimanche sur Radio Ara, qui propose un mix de sonorités indie-rock mélangées à des bon vieux oldies pour une fin de week-end des plus tranquilles. La programmation musicale pour ce vendredi soir est exactement à l'image de l'émission : à savoir un mélange de sons frais et anciens couplés à une attitude « laid back » et bon enfant au possible.

La tête d'affiche sera assurée par le collectif suédois Pär Hagström and Cirkus Transmopol. Tout droit venu de Göteborg, il donne dans un registre pop orchestral mélangeant à la fois voix féminines et masculines sur fond de pianos, cordes et cuivres sur base rock'n'roll. Sous ce mélange rocambolesque de genres, on croise pêle-mêle les fantômes d'un David Bowie dans ses tribulations des années 70, la soul blanche d'un certain Phil Spector et un aspect quelque peu grandiloquent d'un cabaret « rock » décadent tout en gardant cette touche nostalgique et sympathique des grandes années de la pop-music. Il y a fort à parier que cette expérience musicale sera fortement appréciable dans sa configuration scénique.

La lourde tâche à qui revient de débiter la soirée sera donnée à MON, groupe parisien de post-rock aux sons épiques et atmosphériques. Là où le groupe scandinave donne dans le côté festif et humain, le groupe français a une vision glaciale de la musique où désespoir rime avec tristesse, mais en y incorporant des sentiments très

forts, notamment grâce à l'ajout de violons, cellos et autres trompettes, que ne renieraient pas les canadiens de Godspeed You Black Emperor! ou A Silver Mount Zion. Sur fond de longues plaintes distortionnées, taillées telles des montagnes russes où les instants délicats côtoient sans aucune pudeur des explosions soniques tonitruantes. A défaut d'originalité, il y a fort à parier que les parisiens de MON joueront de leurs atouts scéniques pour convaincre le public luxembourgeois parfois si difficile à apprivoiser.

Enfin comme toute bonne soirée « Exitienne », la nuit se poursuivra sur fond de DJ Set qui sera cette fois-ci assuré par... Lazy Sunday pour une fin de soirée qui se poursuivra bien entendu dans la même ambiance qu'elle a débuté, quelque part entre décontraction et plaisir musical. Les « Be My Guest » sont toujours une bonne occasion de découvrir de nouveaux groupes, de nouvelles formations dans un endroit

des plus accueillants de Luxembourg, quelque part entre chic et « je m'enfoutisme » arty, mais toujours appréciable autant pour les inconditionnels de musique que pour les glaneurs du week-end et autre clubbers invétérés.

Be My Guest by Lazy Sunday, ce vendredi 20 mars, à l'Exit07.



**Tag der offenen Tür für Kinder,** mit Kunst, Theater, Chor, Gedichten, Kino, Märchen, Tanz und vielem mehr, Tufa, Trier, 11h - 17h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Die rote Zora,** Oper in drei Akten von Elisabeth Naske, für Kinder ab 8, Grand Théâtre, Luxembourg, 15h. Tel. 47 08 95-1.

**Katzen,** ein Miezical von Agneta Elers-Jarleman, Cube 521, Marnach, 16h. Tel. 52 15 21, www.ticket.lu

## MUSEK

**Meike Goosmann Quintet,** jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Intégrale des Sonates pour piano de Beethoven,** par Jean Muller, sonates 30 à 32, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 17h. Tél. 26 81 21-304.

**Die Zauberflöte,** Oper von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 17h. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Philippe Schwartz et le Brass Band du Conservatoire d'Esch-sur-Alzette,** oeuvres de Sparke, Nash, Holst, Cosma, Richards, Graham, Williams, Lovatt-Cooper et Fernie, Centre culturel, Mersdorf, 17h. Dans le cadre de « Musek am Syrdall ». Tél. 77 01 96.

**This Is Hell + Dead Swans + The Blackout Argument + Zero Mentality + Bleed Into One,** Exhaus, Großes Exil, Trier, 17h. Tel. 0049 651 2 51 91.

**Harmonie Eilereng Goes Classic,** Wierker von Wagner, Holst, Mozart, Mercadante, Respighi, Bellini, Puccini, Gershwin, Gliere, Porkierch Metzerlach, Esch, 17h.

**Stabat Mater,** par l'Ensemble vocal Ars Musica, l'Ensemble vocal Eurocantica et l'Estro Armonico, oeuvres de Mendelssohn Bartholdy et Schubert, église St-Michel, Mersch, 17h30. Tél. 47 08 95-1.

**Furnace + Do Androids Dream of Electric Sheep? + Yegussa,** Bronx, Luxembourg, 19h.

**Im weißen Rössl,** Operette von Ralph Benatzky, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Jacques Stotzem + Ian Melrose,** Spirit of 66, Verviers, 20h. Dans le cadre du Festival de guitare. www.spiritof66.be

## WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

## THEATER

**Theatercafé zu : Des Teufels General,**  
Foyer des Theaters, *Trier, 11h15.*  
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**C'était mieux avant,**  
pièce d'Emmanuel Darley, mise en  
scène par Fabienne Zimmer, avec  
Marie-Anne Lorgé, Claude Frisoni,  
Simon Marozzi, Elisabeth Chuffart,  
Eugénie Anselin et Jacques Paquer,  
TOL, *Luxembourg, 18h.* Tél. 49 31 66.

**Fup,** nach dem Roman von Jim  
Dodge, sparte4 (Eisenbahnstr. 22),  
*Saarbrücken, 20h.* www.sparte4.de

**Das wundervolle Zwischending,**  
Stück von Martin Heckmanns, Studio  
des Theaters, *Trier, 20h.*  
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Kaya Yanar,** Comedy, Trifolion,  
*Echternach, 20h.* Tel. 47 08 95-1.

## KONTERBONT

**Journée Luxembourg sans OGM,**  
Centre culturel de rencontre Abbaye de  
Neumünster, *Luxembourg, 10h - 17h.*

**Sonntagsführung,** mit Horst-Dieter  
Bächle, um telefonische Voranmeldung  
wird gebeten, Saarländisches  
Staatstheater, *Saarbrücken, 11h.*  
Tel. 0049 681 30 92-0.

**Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten,**  
geführte Besichtigung, Druckmuseum  
(Kulturhuef), *Grevenmacher, 14h30 +  
16h.* Tel. 26 74 64-1.

**Vum Grofesclass zur Europastad,**  
Virstellung vun der permanenter  
Ausstellung, Musée d'Histoire de la  
Ville, *Luxembourg, 16h.*  
Tel. 47 96-45 70.

## MO, 23.3.

## JUNIOR

**Les Petits cailloux,** par Yvette Berger,  
pour enfants de 18 mois à 5 ans,  
Maison de la Culture, *Arlon,*  
*9h45 + 10h45.* Tél. 0032 63 24 58 50.

## KONFERENZ

**Maladie de Huntington : une maladie  
neurodégénérative à transmission  
dominante,** par Yvon Trottier,  
Amphitheater, CHL, *Luxembourg, 19h.*  
Dans le cadre du cycle de conférences  
« Le cerveau : Dysfonctionnements et  
Dégénérescences ».

## MUSEK

**Hans Söllner & Bayaman Siss'dem,**  
ExHaus, *Trier, 20h.*  
Tel. 0049 651 2 51 91.

**Casalquartett,** oeuvres de Ligeti,  
Vasks et Chostakovitch, Philharmonie,  
Espace découverte, *Luxembourg, 20h.*  
Tél. 26 32 26 32.

**Michael Musillami,** Spirit of 66,  
*Verviers, 20h.* Dans le cadre du

Festival de la guitare.  
www.spiritof66.be

## THEATER

**Die Welt zu Gast bei reichen Eltern,**  
Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h.*  
Tel. 47 08 95-1.

**Les Deux jumeaux,** de Carlo Goldoni,  
avec Jean-Marc Barthélemy,  
Jacques Paquer, Claudine Pelletier,  
Hervé Sogne, Emmanuel Leforgeur et

Bernard Varin, Théâtre des Capucins,  
*Luxembourg, 20h.* Tél. 47 08 95-1.

## DI, 24.3.

## JUNIOR

**Les Petits cailloux,** par Yvette Berger,  
pour enfants de 18 mois à 5 ans,  
Maison de la Culture, *Arlon,*

## ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

## Hüttenbau mal anders



Das Freilichtmuseum „A Robbesscheier“ ruft zu einem **Wettbewerb** auf: **20 Stunden Marathon ... im Hüttenbau**. Interessierte Gruppen, Vereinigungen, Personen, Jugendhäuser können sich noch **bis zum 23. März** zur Teilnahme **einschreiben** und bis

Ende April ihre Projektskizze zur Vorentscheidung einsenden. Sechs bis zehn BewerberInnen werden zurückbehalten, um am Wettbewerb teilzunehmen. Der 20stündige Wettbewerb selbst findet im Rahmen der 20jährigen Jubiläumsfeier der „Robbesscheier“ statt. Am Wochenende vom 25. und 26. Juli wird innerhalb von 20 Stunden vor Ort gezimmert, gehämmert, gewerkelt, gebaut, dekoriert, installiert, bis zur Fertigstellung der Hütten. Diese werden dann von einer Jury gekrönt und mit Preisen belohnt. Der Gewinner erhält 1.000 € Preisgeld. Die eingereichten Projektskizzen der Hütten werden nach vier Kriterien bewertet:

1. Ästhetik, 2. thematische Übereinstimmung mit dem Touristcenter „Robbesscheier“ (Natur, Station einer Reise, Kultur & Historik, Landwirtschaft, Ardenner Pferde), 3. Besonderheiten und Zusammensetzung der Werkstoffe und Materialien, 4. Technische Machbarkeit und Stabilität. Teilnehmen können Gruppen von vier bis sechs Personen, Jugendhäuser, Jugendclubs, Vereine und sonstige. Es besteht keine Altersgrenze. Alle bis zum 23. März im Touristcenter „Robbesscheier“ angemeldeten TeilnehmerInnen müssen den Vorentwurf ihrer Hütte bis zum 29. April einsenden. Unterlagen und Infos zum Wettbewerb sind auf [www.touristcenter.lu](http://www.touristcenter.lu) zugänglich oder auf Anfrage unter Tel. 92 17 45-1 erhältlich.

## Stage de percussion



Lolomba a.s.b.l. a le plaisir d'annoncer la venue de **Séga Sidibe** à Dudelange lors de sa onzième tournée en Europe. Il sera accueilli **ce samedi 21 et dimanche 22 mars** à l'école primaire centre au Strutzbiérg, pour un **stage** où il fera découvrir aux personnes intéressées les merveilles de la percussion traditionnelle mandingue du Mali. Né en 1942 à Fougamana dans

la région de Wassoulou au Sud du Mali, Séga Sidibe apprend à jouer le djembé à côté de Toumani Balo, le batteur du village. A l'âge de 17 ans Séga s'installe à Bamako où il est sélectionné en 1964 pour devenir membre de la « Troupe régionale de Bamako » en tant que premier soliste et arrangeur de la section rythmique. Son travail reflète la beauté et la diversité culturelle et musicale du Mali. Jusqu'en 1990 Séga continue ce travail, créant des spectacles et formant de jeunes artistes. Beaucoup d'entre eux vont rejoindre le Ballet du Mali. Depuis, Séga enseigne son art à Bamako au Carrefour des Jeunes et en Europe, où il donne régulièrement des cours, stages et concerts. Joueurs et joueuses de djembé qui ont envie de rencontrer Séga lors de son passage au Luxembourg, viendront ces **21 et 22 mars** à Dudelange. Le **stage** est proposé en deux niveaux : pratique régulière depuis au moins deux ans, avoir une connaissance de base des rythmes mandingues et une pratique régulière

depuis au moins quatre ans, avoir une bonne maîtrise des rythmes et solos techniques Par ailleurs, la ville de Laxou et l'association Tambour invitent au **concert unique en France** à Laxou ce **vendredi 20 mars à 20h30 à la salle Pergaud**. Le concert sera joué en trio acoustique (deux djembés, un duo avec Rutger Vanderre et Guy Constant) formule de base du djembé malien. Réservation conseillée pour le concert auprès de Guy Constant : [guy.constant3@wanadoo.fr](mailto:guy.constant3@wanadoo.fr) Un dépliant d'information peut être téléchargé du site [www.lolamba.lu](http://www.lolamba.lu). Pour toute information ou inscription : Lolamba a.s.b.l. par courriel [lolamba@gmx.net](mailto:lolamba@gmx.net), par tél. 52 52 04 ou 621 16 34 73 ou consulter le site : [www.lolamba.lu](http://www.lolamba.lu)

## Boys Day bei der Initiativ Liewensufank



Am **30. April** findet zum fünften Mal der Boys Day in Luxemburg statt. Ziel dieses Tages ist, Interesse an für Männer atypischen Berufen zu wecken

und Jugendlichen Einblick in eine Berufswelt zu bieten, in der fast nur Frauen tätig sind. Die Initiativ Liewensufank (IL) nimmt 2009 zum ersten Mal am Boys Day teil. Es werden **zwei Plätze für interessierte Jugendliche bereitgestellt**. An diesem Tag wird ein Überblick gegeben, welche Berufsfelder die IL abdeckt und welche beruflichen Perspektiven für Männer angeboten werden können. Die IL hat als Ziel die Bedingungen rund um die Geburt in Luxemburg zu verbessern. Dazu ist im Laufe der Jahre ein umfangreiches Kurs- und Beratungsangebot entstanden. Einen Schwerpunkt im Kursangebot bilden die Geburtsvorbereitungskurse. Darüber hinaus wird ein breites Spektrum angeboten, z.B. PEKiP-Kurse, Babymassage, Babyschwimmen, Rückbildungsgymnastik, Schwangerschaftsgymnastik um nur einige Angebote zu nennen. Väter haben seit 1998 einen besonderen Stellenwert in der IL. Durch das Projekt: „Aktive Vaterschaft - von Anfang an“, das mit Hilfe des Gleichstellungsministeriums ins Leben gerufen wurde, konnten die Geburtsvorbereitungskurse stärker auf die Belange von Vätern zugeschnitten werden. Ein männlicher Kursleiter steht als Ansprechpartner für die Väter zur Verfügung und neu gestaltete Kursteile beschäftigen sich mit den Herausforderungen, die mit der Vaterschaft verbunden sind. Dieses Konzept ist einzigartig in Luxemburg. Darüber hinaus wurden neue Kursangebote geschaffen, wie Babymassage-Kurse für Väter, PEKiP für Väter und ein Väterstammtisch. Neben den Kursen bietet die IL ein umfangreiches Beratungsangebot. Die Teilnehmer am Boys Day erhalten einen kurzen Einblick in das Kurs- und Beratungsangebot und haben in einem praktischen Teil die Möglichkeit eigene Ideen einzubringen. Nähere Informationen und die Möglichkeit sich anzumelden gibt es unter der Telefonnummer: 36 05 97-12 [www.boys-day.lu](http://www.boys-day.lu) [www.liewensufank.lu](http://www.liewensufank.lu)

9h45 + 10h45.

Tél. 0032 63 24 58 50.

**Die Muschellauscherin**, für Mutige und Ängstliche ab 6 Jahre, nach einer Idee von Stephanie Rinke, Tufa, Großer Saal, Trier, 10h + 16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Hexe Hillary geht in die Oper**, Kinderstück mit Musik von Peter Lund für alle ab 5 Jahren, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Le tout et les parties**, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

**Holzklöpfen**, Schauspiel für Kinder ab 3 Jahre, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 14h30 + 15h45. Tél. 26 32 43-1. AUSVERKAUFT!

## KONFERENZ

**Comment les enfants éduquent leurs parents**, avec Gilbert Pregno, Am Duerf (2, Fond St. Martin), Luxembourg-Weimerskirch, 19h30. Tél. 59 59 59-59.

**Urbane Steinmarder in Luxemburg**, von Dr. Jan Herr, Café Majerus, Ingeldorf, 20h.

## MUSEK

**Quai des Brumes**, avec Alain Aimé, Maxime Ertz, et Yassine Soussalham, Café de l'Industrie (54, rue de la République), Knutange, 19h. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 85 11 04.

**Récital de violoncelle et piano**, par Andreas Brantelid et Bengt Forsberg, oeuvres de Schumann, Koppel, Debussy, Lindgren et Fauré, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Jazz Big Band Graz**, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Récital alto et piano**, par Dagmar Ondracek et Eleonora Reznik, oeuvres de Hindemith, Schubert, Enescu et Schumann, Foyer Européen (12, rue Heine), Luxembourg, 20h.

**Le Concert lorrain**, sous la direction de Stephan Schultz, oeuvres de Bach, Mozart, Haydn et Süssmayr, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Die Franzosen**, chants et musique, Casino des Faïenceries, Sarreguemines, 20h30.

## WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

Tél. 0033 3 87 98 65 06. Dans le cadre du 11e Festival de langue francique et des langues de France.

**Liquid Pimps**, jazz, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 21h30. Tél. 22 44 55.

## THEATER

**Les Deux jumeaux**, de Carlo Goldoni, avec Jean-Marc Barthélemy, Jacques Paquer, Claudine Pelletier, Hervé Sogne, Emmanuel Leforgeur et Bernard Varin, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 18h30. Tél. 47 08 95-1.

**Der Menschenfeind**, Schauspiel von Molière, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Maria Stuart**, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**A trois**, de Barry Hall, avec Véronique Mangelot, Christian Magnani et Etienne Guillot, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

**Hase, Hase**, Komödie von Coline Serreau, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Faut pas payer !** De Dario Fo, Maison de la Culture, Arlon, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

## KONTERBONT

**De la Mongolie à Calcutta**, projection du documentaire de Mélanie Carrier et Olivier Higgins, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

## MI, 25.3.

## JUNIOR

**Les Petits cailloux**, par Yvette Berger, pour enfants de 18 mois à 5 ans, Maison de la Culture, Arlon, 9h45 + 10h45. Tél. 0032 63 24 58 50.

## KONFERENZ

**Gesond a monter - L'Alimentation des enfants en âge scolaire**, avec Liz Mersch, Foyer scolaire Capel (9, rue G.C. Marshall), Luxembourg, 20h. Tél. 59 59 59-59.

## MUSEK

**L'Heure du conte**, contés en Platt, Médiathèque Intercommunale, Sarreguemines, 14h30.

Tél. 0033 3 87 99 65 06. Dans le cadre du 11e Festival de langue francique et des langues de France.

**Paolo Fresu**, jazz, Centre culturel régional Op der Schmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

**Récital d'orgue**, par Alain Wirth, oeuvres de Bach, Widor, Reger, Heiller et Alain, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Jazz Big Band Graz**, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Scott Henderson Trio**, Spirit of 66, Verviers, 20h. Dans le cadre du Festival de la guitare. www.spiritof66.be

**Kieran Goss**, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Voix et harpe**, oeuvres de la classe de composition de Claude Lenner, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Entrée libre.

**Amadou & Mariam**, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Avec « Faut pas payer ! », vaudeville militant datant de 1974, Dario Fo utilise toutes les ressources du théâtre politique : représentation par le Théâtre l'Éveil/Théâtre le Public, le 24 mars à la Maison de la Culture d'Arlon.



## Précision utile

Vous voulez faire figurer un événement culturel dans l'agenda du woxx ? Alors envoyez vos informations à agenda@woxx.lu, au plus tard le lundi qui précède la parution du woxx. Sur le site internet www.woxx.lu l'ensemble des rendez-vous sont accessibles, même ceux qui - pour des raisons de place - n'ont pas pu paraître dans le numéro papier.

## THEATER

**Et Elsa boit**, d'Adeline Picault, avec Clémentine Pons, Café de Metz (place de la République), Ranguévaux, 18h. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 58 82 42

**Coeur ardent**, d'Alexandre Ostrovski, Théâtre municipal, Grande Salle, Thionville, 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

**Amerika**, nach dem Roman von Franz Kafka, Bühnenfassung von Deborah Epstein und Marcus Mislin, Saarländisches Staatstheater,

Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Das Meer ist voller Flüssigkeit**, ein Wilhelm Busch-Abend von Gertrud Pigor, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Kaspar Häuser Meer**, von Felicia Zeller, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

**A trois**, de Barry Hall, avec Véronique Mangelot, Christian Magnani et Etienne Guillot, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

**Hase, Hase**, Komödie von Coline Serreau, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Les Deux jumeaux**, de Carlo Goldoni, avec Jean-Marc Barthélemy, Jacques Paquer, Claudine Pelletier, Hervé Sogne, Emmanuel Leforgeur et Bernard Varin, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Le Fruit de mes entrailles**, par la Cie Flex, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Arbatz de A à Z**, avec Michel Arbatz et Olivier Roman Garcia, Café du Centre (44, rue du Maréchal Foch), Hayange, 20h30. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 84 14 44.

## DO, 26.3.

## JUNIOR

**Les Petits cailloux**, par Yvette Berger, pour enfants de 18 mois à 5 ans, Maison de la Culture, Arlon, 9h45 + 10h45. Tél. 0032 63 24 58 50.

**Hexe Hillary geht in die Oper**, Kinderstück mit Musik von Peter Lund für alle ab 5 Jahren, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

**La peinture sur verre au Moyen-Age**, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

## KONFERENZ

**The Contribution of the International Tribunal for the Law of the Sea to International Law**, lecture by Dr. Helmut Türk, Bâtiment Jean Monnet (Salle M6), Luxembourg, 18h. Org.: The Cluster Maritime Luxembourgeois.

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.



Mélanie Carrier et Olivier Higgins ont parcouru 8.000 km en vélo : leur documentaire « De la Mongolie à Calcutta » en témoigne le 24 mars au Centre des Arts pluriels d'Ettelbruck.

**The Future is Green**, mit dem Architekten Christoph Ingenhoven, Auditorium der Banque de Luxembourg (14, bd Royal), Luxembourg, 19h.  
Org.: Fondation d'Architecture et de l'Ingénierie.

**La composition musicale pour le cinéma**, par Gast Waltzing, CNA, Dudelange, 19h.

**Kultur fir Kanner - wéi eng a wéivill?** mam Aloyse Ramponi, Maison de soins „Op Lamp“ (7, rue des Romains), Wasserbillig, 20h. Tél. 59 59 59-59.

**Jiddfeeren huet en Handy ...**, mam Jan Nottrot, Paschtoueschhaus, Eischen, 20h. Tél. 59 59 59-59.

## MUSEK

**Michel Pilz Quartet**, jazz, Centre culturel régional Op der Schmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**, sous la direction de Jukka-Pekka Saraste, oeuvres de Berlioz, Khatchaturian et Sibelius, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Ernie Hammes & Cubop**, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Dr Feelgood**, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

**Jean Claude Risset**, Frac Lorraine (1bis, rue des Trinitaires), Metz, 20h. Tél. 0033 3 87 74 20 02.

**Rita Marcotulli et Nguyễn Lê**, jazz, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h30. Tél. 26 20 52 1.

**Anna chanson**, Café Sur le Pouce (41, rue Maréchal Foch), Hayange, 20h30. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 85 37 77.

**Jason Mraz**, Den Atelier, Luxembourg, 21h. COMPLET!

## THEATER

**Zoé la Honte**, de Patrick Gratien-Marin, avec Aurore Leriche, Le 7e Bar, Thionville, 18h. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 6 09 71 02 36

**A trois**, de Barry Hall, avec Véronique Mangenot, Christian Magnani et Etienne Guillot, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

**Béierdeckelsgesprécher 2**, lëtzebuergesche Kabaret mam Jay Schiltz, Rol Steichen a Pascal Granicz, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1.

**Coeur ardent**, d'Alexandre Ostrovski, Théâtre municipal, Grande Salle, Thionville, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

**Kinski - Wie ein Tier in einem Zoo**, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

**C'était mieux avant**, pièce d'Emmanuel Darley, mise en scène par Fabienne Zimmer, avec Marie-Anne Lorgé, Claude Frisoni, Simon Marozzi, Elisabeth Chuffart, Eugénie Anselin et Jacques Paquer, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

**L'Instant Croxel**, avec Jean-Louis Cordier et Sandrine Bourreau, Le Rémotel (75, rue de la République),

*Knutange*, 20h30. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 85 49 59.

## KONTERBONT

**L'Homme à la caméra**, projection du film muet de Dziga Vertov, accompagnée par Guillaume Saurel (violoncelle) et Nicolas Chatenoud (guitares, basses), IUT Thionville-Yutz, Thionville, 12h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

**Si les droits de l'homme m'étaient contés**, lecture par Guila Clara Kessous, Bibliothèque universitaire du Saulcy, Metz, 18h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

**Graffiti Research Lab**, Performance mit digitalem Graffiti, Nationales Museum für Geschichte und Kunst, Luxembourg, 19h. www.hackerspace.lu

**Unghlaubliche Erzählungen**, Autorenlesung von Guido Geisen, Kultur-Salon bei den Winzern, Saarbrücken, 20h. Tél. 0049 681 58 38 16.

# FR, 27.3.

## JUNIOR

**Les Petits cailloux**, par Yvette Berger, pour enfants de 18 mois à 5 ans, Maison de la Culture, Arlon, 9h45 + 10h45. Tél. 0032 63 24 58 50.

## KONFERENZ

**Forteresses et tourisme, exigences et excès**, par Nicolas Faucherre, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 19h. Tél. 26 43 35.

**Was wir über das Jenseits wissen können**, Vortrag von Bernard Jakoby, Centre Convict, Salle Rheinsheim, Luxembourg, 20h.

## MUSEK

**Anna chanson**, Café Chez Salva (15, rue du Général Henry), Fameck, 18h. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 59 90 11.

**Cavalleria Rusticana / Der Bajazzo**, Opern von Mascagni und Leoncavallo, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Stacey Kent**, jazz, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Ernie Hammes & Cubop**, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Karkwa + Stuck in the Sound**, Les Trinitaires, Metz, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Anatevka**, Musical von Jerry Bock, Theater, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Section Jazz du Conservatoire**, Cafeteria du Conservatoire, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

**Chorale Municipale Uelzecht Goes Barock**, oeuvres de Bach, Händel, Vivaldi, église décanale St-Joseph, Esch, 20h.

**Tomte**, Kulturfabrik, Esch, 20h30. Tél. 55 44 93-1.

**Maxime Bender Group**, jazz, Kulturhaus, Niederaanven, 20h30. Dans le cadre de « Musek am Syrdall ». Tél. 77 01 96

**Amour et grivoiseries**, spectacle de et avec Geneviève Voisin et Philippe Libois, Maison de la Culture, Arlon, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

**Le Trio Prah et ses invités**, chants et musique, Casino des Faïenceries, Sarreguemines, 20h30. Tél. 0033 3 87 98 65 06. Dans le cadre du 11e Festival de langue francique et des langues de France.

**Ghinzu**, Rockhal, Esch, 21h.

**Transformer + Flashy Rock**, D:qliq, Luxembourg, 21h. Tél. 26 73 62.

**Albert Lee + Hogans Heroes**, Duksaal, Freudenburg, 21h30. Tél. 0049 6582 2 57.

## WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

**La Roulotte**, jazz manouche, Café le Pressoir (22, rue Jeanne d'Arc), Uckange, 22h. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 86 25 44.

**Claudine Lebegue**, chanson, Café du Chemin de Fer (44, rue Jean Burger), Algrange, 22h. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 84 32 26.

## THEATER

**L'Instant Croxel**, avec Jean-Louis Cordier et Sandrine Bourreau, Le Beverly's (19, place du Marché), Thionville, 17h. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 53 43 86.

**Tour de cochon**, par la Cie Transhulance, Wasseiges (B), Carré Rotondes, Luxembourg, 19h. Tél. 47 08 95-1.

**Werther**, Schauspiel nach dem Briefroman von Johann Wolfgang von Goethe, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Béierdeckelsgespréicher 2**, lëtzebuergesche Kabaret mam Jay Schiltz, Rol Steichen a Pascal Granicz, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h + 22h. Tél. 26 32 43-1.

**Verbueden ze ...!** De Programm vum Kabarä Feiersteppler, Café Ancien Cinéma, Vianden, 20h. Tél. 26 87 45 32.

**A trois**, de Barry Hall, avec Véronique Mangelot, Christian Magnani et Etienne Guillot, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

**Hase, Hase**, Komödie von Coline Serreau, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Männer muss man schlagen**, Comedy mit Ingo Appelt, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Hotel Mimosa**, mam Déifferdenger Theater, Theatersall, Differdange, 20h. Tél. 50 00 38.

**Kinski - Wie ein Tier in einem Zoo**, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

**Tout contre**, de Patrick Gratien-Marin, avec Noémie Giraud et Frédéric Vern, Café le Pressoir (22, rue Jeanne d'Arc), Uckange, 20h. Tél. 0033 3 82 86 25 44. Dans le cadre des « Scènes au Bar ».

**Wat e Modell!** Lëschtgen 3-Akter vun de Lëtzebuergger Guiden a Scouten Grupp St. Jean Diddeleng, Veräinshaus (vis-à-vis vun der Parkierch), Dudelange, 20h. Tél. 51 06 33.

**C'était mieux avant**, pièce d'Emmanuel Darley, mise en scène par Fabienne Zimmer, avec Marie-Anne Lorgé, Claude Frisoni, Simon Marozzi, Elisabeth Chuffart, Eugénie Anselin et Jacques Paquer, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

## PARTY/BAL

**Metalparty**, Exhaus, kleines Exil, Trier, 21h. Tél. 0049 651 2 51 91.

## KONTERBONT

**Imagine**, an evening of grand illusion by David Goldrake, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**L'Homme à la caméra**, projection du film muet de Dziga Vertov, accompagnée par Guillaume Saurel (violoncelle) et Nicolas Chatenoud (guitares, basses), Cinéma Caméo-Ariel, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

## SA, 28.3.

## JUNIOR

**Pluie**, par la Cie Médiane, Strasbourg, pour enfants de 1 à 3 ans, Carré Rotondes, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 47 08 95-1.

**Family Business**, Atelier fir Kanner vu 6 bis 12 Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

**Die Glücksfee - La fée-bonheur**, conte musical d'après un livre de Cornelia Funke, musique d'Elisabeth Naske, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET !

## KONFERENZ

**Kampf oder Kooperation**, Vortrag von Univ.-Prof. Dr. med. Joachim Bauer, Katholische Akademie Robert Schuman Haus, Trier, 10h.

## MUSEK

**Le Printemps des cordes**, Conservatoire, Luxembourg, 10h - 19h. Tél. 47 96-52 03.

**Audition musicale des élèves de l'Ugda**, Hall sportif, Leudelange, 15h.

**5 Bugs + Eternal Tango + The New Story + Fractica Illusion**, ExHaus, Balkensaal, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 2 51 91.

**Récital trompette et piano**, par Reinhold Friedrich et Thomas Duis, oeuvres de Francaix, Chopin, Debussy, Schmitt, Rachmaninov, Gershwin et Ilbert, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

**Harmonie Victoria Tétange**, sous la direction de Gilles Burgund, Schungfabrik, Tétange, 20h.

**Nederlands Blazers Ensemble**, Shakespeare, Mendelssohn and more, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Ernie Hammes & Cubop**, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Wolfgang Lackerschmid/Hendrik Meurkens Quartet**, jazz, Centre culturel régional Op der Schmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

**Chorale Mixte du Conservatoire de la Ville de Luxembourg et l'Ensemble Estro Armonico**, sous la direction de Martin Elmquist, oeuvres de Khatchaturian, Gounod, Offenbach, Delibes, Puccini, Verdi et Donizetti, Centre de loisirs, Oberanven, 20h. Tél. 26 34 07 42.

**Illflow & Waxaddicts + Mo + Fanatik + Mike Default + Nick Noname**, Hiphop, Exhaus, kleines Exil, Trier, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

**Intensity Band Contest**, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. Org.: Croix Rouge.

**Minsker Steichquartett**, Kirche, Heinerscheid, 20h. Im Rahmen vom „Klengen Maarnecher Festival“

**Pat McManus**, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

**Ensemble Vocal du Conservatoire d'Esch-sur-Alzette**, sous la direction d'Arthur Stammel, église Saint-Martin, Schifflange, 20h.

**Chorale Municipale Uelzecht Goes Barock**, oeuvres de Bach, Händel, Vivaldi, église paroissiale, Reckange-sur-Mess, 20h.

**Le Concentus Musicus Wien**, sous la direction de Nikolaus Harnoncourt, oeuvres de Haydn, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**The Sons + 12 t sushi**, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 21h. www.sparte4.de

## THEATER

**L'Instant Croxel**, avec Jean-Louis Cordier et Sandrine Bourreau, Café de Paris (108, rue Charles de Gaulle), Serémange-Erzange, 11h + 18h. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 58 13 95.

**Warren Zavatta**, spectacle de clown, Centre culturel « La Passerelle », Florange, 18h. Dans le cadre des « Scènes au Bar ». Tél. 0033 3 82 59 17 99.

**Schwanen.See**, Tanztheater von Sven Grützmaier, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Dans « Le Fruit de mes entrailles » Francis Albiero explore la limite troublante entre l'artiste et son clown : représentation unique le 25 mars à la Kulturfabrik eschoise.





## WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

**Werther**, Schauspiel nach dem Briefroman von Johann Wolfgang von Goethe, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Schwanensee - Aufgetaucht**, Ballett von Marguerite Donlon, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Ich will ein Kind von Dir**, von Vaterfreuden, Mutterglück und anderen Katastrophen, Comedy mit Guido Cantz, Zelt des Escher Theaters, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

**Béierdeckelsgespréicher 2**, lëtzebuergesche Kabaret mam Jay Schiltz, Rol Steichen a Pascal Granicz, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tel. 26 32 43-1.

**L'Homme assis dans le couloir**, spectacle de danse sur un texte de Marguerite Duras, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. ANNULÉ!

**A trois**, de Barry Hall, avec Véronique Mangelot, Christian Magnani et Etienne Guillot, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

**Aus dem Schneider**, Boulevardsstéck mat de Rappdeckelen, Sall Robert Krieps am Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tel. 50 41 12 oder 621 19 51 00.

**Hase, Hase**, Komödie von Coline Serreau, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Harmoniesüchtig**, Musik-Comedy mit den Lottis, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Wat e Modell!** Lëschtgen 3-Akter vun de Lëtzebuergesche Guiden a Scouten Grupp St. Jean Diddeleng, Veräinshaus (vis-à-vis vun der Parkierch), Dudelange, 20h. Tel. 51 06 33.

**Alles Paletti**, Cabaret mam Jemp Schuster, Museksall, Kleinbettingen, 20h. Tel. 39 97 49.

**C'était mieux avant**, pièce d'Emmanuel Darley, mise en scène par Fabienne Zimmer, avec Marie-Anne Lorgé, Claude Frisoni, Simon Marozzi, Elisabeth Chuffart, Eugénie Anselin et Jacques Paquer, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

**Solo für Hanna**, Monolog mit Silvia Beringas, Kultur-Salon bei den

Winzern, Saarbrücken, 21h. Tel. 0049 681 58 38 16.

## PARTY/BAL

**Luke-Party**, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), Trier, 22h30. Tel. 0049 651 8 34 53.

## KONTERBONT

**Was bringt die Beschäftigung mit Astrologie und Reinkarnation?** Schnuppertag mit Béatrice Didong, 42, rue Christophe Colomb, Luxembourg, 9h. Anmeldung: Tel. 48 28 14

**Invitation aux Musées**, Musées, Luxembourg, 10h - 18h.

**Vente de printemps**, vêtements, jouets et matériel d'occasion pour bébés, enfants et futures mamans, Centre culturel Beggen, Luxembourg, 10h30. Tél. 71 08 61. Org.: La Leche League.

**Salon du livre francique**, Médiathèque Intercommunale, Sarreguemines, 14h30 - 17h. Dans le cadre du 11e Festival de langue francique et des langues de France.

**L'âge d'or du meuble luxembourgeois**, visite guidée, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-214.

**Imagine**, an evening of grand illusion by David Goldrake, Trifolion, Echternach, 20h. Tel. 47 08 95-1.

## SO, 29.3.

## JUNIOR

**Pluie**, par la Cie Médiane, Strasbourg, pour enfants de 1 à 3 ans, Carré Rotondes, Luxembourg, 11h + 15h + 17h. Tél. 47 08 95-1.

**Die Reise zum Mond**, musikalisches Abenteuer für die ganze Familie nach Jules Verne, Theater, Trier, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Die Glücksfee - La fée-bonheur**, conte musical d'après un livre de Cornelia Funke, musique d'Elisabeth Naske, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 11h + 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

**Lokomokabaschi**, vum Guy Rewenig, Chapiteau du Théâtre, Esch, 16h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

**Hexe Hillary geht in die Oper**, Kinderstück mit Musik von Peter Lund für alle ab 5 Jahren, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 17h. Tel. 0049 681 30 92-0.

## KONFERENZ

**De la rencontre à la photographie**, par Patrick Galbats, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 11h. Tél. 22 50 45. Dans le cadre de l'exposition Great Expectations.

## MUSEK

**Lamy, Simoes & Guest**, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Récital d'orgue**, par Jean-Philippe Merckaert, église St-Alphonse (Paterkierch), Luxembourg, 16h.

**Ensemble Stravinsky**, sous la direction de Jean-Pierre Pinet, oeuvres de Saint-Saëns et Narboni, Arsenal, Grande Salle, Metz, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Minsker Steichquartett**, Kirche, Eschfeld (D), 16h. Im Rahmen vom „Klengen Maarnecher Festival“

**Franz Liszt à Colpach et à Luxembourg**, par l'Orchestre de Chambre de Luxembourg, sous la direction de Nicholas Brochot, oeuvres de Civitareale, von Weber, Svendsen,

Haydn et Liszt, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 17h. Tél. 26 32 26 32.

**Récital de piano**, par Edith Fischer, oeuvres de van Beethoven, Ravel et Schumann, Centre culturel régional Op der Schmelz, Dudelange, 17h. Tél. 51 61 21-290.

**Paul Carrack & Band**, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Nursery Crime**, tribute to Genesis by The Watch, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

## THEATER

**A trois**, de Barry Hall, avec Véronique Mangelot, Christian Magnani et Etienne Guillot, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

**Des Teufels General**, Schauspiel von Carl Zuckmayer, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Herr Puntila und sein Knecht Matti**, Schauspiel von Bertolt Brecht, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

## KONTERBONT

**Invitation aux Musées**, Musées, Luxembourg, 10h - 18h.



## Invitation à l'assemblée générale

**Les coopératrices et coopérateurs de la société coopérative woxx** sont convoqué-e-s à l'assemblée générale ordinaire, qui aura lieu le **jeudi 26 mars 2009 à 18h30 dans les locaux du woxx** au 51, avenue de la Liberté à Luxembourg (2e étage).

Ordre du jour:

1. rapport de l'ancien conseil d'administration
2. rapport financier de l'année 2008
3. rapport des commissaires
4. décharge du conseil d'administration
5. appel aux candidatures et élection d'un nouveau CA
6. élection des commissaires
7. perspectives du projet
8. divers

**Pour le conseil d'administration**  
**Chantal Serres (présidente)**

## Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

### Education différenciée

#### Vacance de poste

Le service de l'Education différenciée se propose d'engager à partir du 4 mai 2009 pour les besoins du Service ré-éducatif ambulatoire

un ergothérapeute (m/f)  
(statut d'employé de l'Etat)  
à durée indéterminée à raison de 20 heures par semaine

pour assurer la prise en charge d'enfants à besoins éducatifs spéciaux.

Préférence sera donnée aux candidats pouvant se prévaloir d'expériences professionnelles dans le domaine de la prise en charge d'enfants et de jeunes à besoins éducatifs spéciaux.

Les demandes avec pièces à l'appui sont à adresser au service de l'Education différenciée, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg pour le 31 mars 2009 au plus tard.

## Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

### Education différenciée

#### Appel d'offre de services

Le service de l'Education différenciée se propose de recruter

#### des collaborateurs externes indépendants (m/f)

diplômés en kinésithérapie pour travailler en concertation avec les membres de l'équipe médico-psycho-pédagogique de l'Institut pour Infirmes Moteurs Cérébraux

Les personnes intéressées sont priées

d'adresser leur demande avec pièces à l'appui à la Direction de l'Education différenciée, 16, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg, pour le 1<sup>er</sup> avril 2009 au plus tard.

La connaissance des trois langues usuelles du pays est un avantage.

Date du début de la collaboration : 1<sup>er</sup> mai 2009 ou à convenir.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez contacter le 247-85176.

#### Avis d'adjudication

### Ministère des Travaux publics Administration des Bâtiments publics Division des Travaux neufs

#### I.1) Nom et adresse(s)

Ministère des Travaux publics,  
Administration des Bâtiments publics,  
Division des Travaux neufs  
10, rue du St-Esprit  
1475 Luxembourg  
Luxembourg

Tél.: (+352)46 19 19-1

Fax : (+352)46 19 19-555

Email : [soumissions@bp.etat.lu](mailto:soumissions@bp.etat.lu)

#### II.1.1) Intitulé attribué au marché

PCR - ascenseur

#### II.1.2) Lieu principal d'exécution

Remich

#### II.1.5) Description succincte du marché

Travaux d'installation d'un ascenseur à exécuter dans l'intérêt du dépôt des Ponts et Chaussées à Remich.

#### II.2.1) Quantité ou étendue globale

1 ascenseur 675 kg/9 personnes sans local machinerie, simple accès, 3 niveaux

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 48 jours ouvrables à partir du 3<sup>e</sup> trimestre 2009.

#### IV.1.1) Procédure ouverte

#### IV.3.3) Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires

Conditions et mode de paiement :  
Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à l'Administration des Bâtiments publics, « Soumissions », Boîte Postale 112, L-2011 Luxembourg, télécopieur : 46 19 19-555.  
Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à titre gratuit du mardi 17 mars 2009 au mardi 14 avril 2009.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

#### IV.3.4) Date limite de réception des offres

21/04/2009

#### IV.3.8) OUVERTURE DES OFFRES mardi 21 avril 2009 à 10:00

Lieu : Administration des Bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg.

#### VI.3) Autres informations

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour l'installation d'un ascenseur dans l'intérêt des Ponts & Chaussées à Remich' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

#### VI.5) Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E.

12/03/2009

Luxembourg, le 06 mars 2009

Le ministre des Travaux publics  
Claude Wiseler

#### Poste vacant

L'Administration de la Gestion de l'Eau se propose d'engager pour les besoins de sa Division du Laboratoire avec effet immédiat ou à convenir

un(e) employé(e) dans la carrière du **laborantin**  
à tâche complète et à durée indéterminée

Les candidat(e)s au poste en question doivent remplir les conditions suivantes :

- être de nationalité luxembourgeoise ;
- avoir un diplôme ou certificat attestant que le candidat est autorisé à porter le titre et à exercer la profession de laborantin.

Une expérience professionnelle dans le domaine de la microbiologie et / ou des analyses de l'eau sera considérée comme avantage.

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus par téléphone aux numéros 26 29 07 - 421 ou 26 02 86 - 45.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à adresser leur demande pour le 30 mars 2009 au plus tard à :

Administration de la Gestion de l'Eau  
Bureau du personnel  
51-53, rue de Merl  
L-2146 Luxembourg

Les demandes seront accompagnées des pièces suivantes :

- Curriculum vitae
- Extrait de l'acte de naissance
- Certificat de nationalité
- Extrait récent du casier judiciaire
- Copie certifiée conforme des certificats et diplômes d'études
- Copie de la pièce d'identité

**Fiesta Amazonica**, Brunch mat fair gehandelte Produkten, Kannertheater ènnert der Leedung vun der Christine Reinhold (11h), an eng Biller-Rees mam Sandro Luci (14h30), Centre Culturel, *Helmdange*, 10h30.  
Tel. 33 32 72 oder 33 90 31.

**Von der Festungsbrache zur optimalen Stadt**, durch den ehemaligen Festungsgürtel und

Stadtspark, Treffpunkt Monument Amélie, *Luxembourg*, 11h.

**Bazar de Pâques**, Foyer La Cerisaie, *Dalheim*, 15h - 19h.

**Imagine**, an evening of grand illusion by David Goldrake, Trifolion, *Echternach*, 17h. Tel. 47 08 95-1.



**Abo + Stick = 52 Euro**

Noch nicht abonniert?

Näheres unter [www.woxx.lu](http://www.woxx.lu)